



Fagor Ederlan, S. Coop.

5

Destino / To	
Cliente :	Magna PT S.p.A.
Customer:	
Dirección:	3
Del.address:	Modugno Bari
	70026
	Italia
Planta :	
Center :	
Puerta de descarga:	
Unloading point :	
Puesto de consumo :	14249
Point of consumption :	

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity		Unidad Unit	Embalaje Packaging		Etiqueta Label	Bultos Box	Cant/Bul Qty/box	Nº Pedido Order No.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
		Enviada Delivered	Recibida Received		Referencia Reference							
M0143319	C MECANISMOS 251063000	925		PZA	TBA-501494	037	23254790/23266372	25	550004700901			
KUEHN + NAGEL S.R.L. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 925 Quantità verificata: 37 Tipo Imballaggio: 37 Quantità Imballi: 37 Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO Data controllo: 16.03.79 Firma: <i>[Signature]</i>												
12063524 5013325827												
Peso netto total : 7.412,025 Total net weight:		Peso bruto total : 10.294,325 Total brut weight :		Nº total de palets o contenedores: 037 Total No. of palets or containers:		KUEHN + NAGEL S.R.L.						

Observaciones: Comments :	Proveedor / Supplier	Recepcion / Receiver	Confirmación / Warehouse	Transportista / Carrier
El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final. Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.	ROMAN MARTI Pagor Ederlan R. M. S. S. S.	13 MAR 2024 Reserva di su calidad e cantidad		

1 Cargador contractual (CIF, nombre, domicilio) / Chargeur (TVA, nom, domicile) / Contractual charger (VAT, name, address) Canor Eder an Koop.E. Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORIAZA (Gipuzkoa) NIF. E3-72511111				CARTA DE PORTE INTERNACIONAL LETRE DE VOYAGE INTERNATIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Control de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).				DOCUMENTO DE CONTROL CARTA DE PORTE Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria al convenio sobre el contrato de transportes, según la orden FOM/2861/2012 de 13 de Diciembre de 2012, entrada en vigor el 05/07/2013 y/o modificaciones posteriores de la orden.					
2 Consignatario (CIF, nombre, domicilio) / Destinataire (TVA nom, domicile) / Consignee (VAT, name, address) Magna PT S.p.A Via dei Galamini, 4				16 Porteador (CIF, nombre, domicilio) - Transporteur (TVA, nom, domicile) - Carrier (VAT, name, address) TransDIOR, SL C/ Francisco Arto, 40 19004 Guadalajara España Tel. +34 949 24 73 41 Fax: +34 949 21 07 73 Web: www.transdior.com									
3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Place of delivery of the goods (place, country) 70026 Modugno Bari Italia				Referencia Transportista MATRÍCULA Vehículo Remolque o Semirremolque Distancia Km. 2469/BS QAML941									
4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Place and date of taking over of goods (place, country, date) Anasale Spina M.03.24				17 Porteadores sucesivos (CIF, nombre, domicilio) Transporteur successifs (TVA, nom, domicile) Successive carriers (VAT, name, address) BRIO AUTOTRASPORTI SRLS Viale G. Matteotti 64 00053 CIVITAVECCHIA NIF. 14916101800									
5 Documentos anexos / Documents annexes / Attached documents				18 Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observations du transporteur / Carriers reservations and observations El porteador no se hace responsable de los desperfectos que puedan ocurrir a la mercancía como consecuencia de la mala estiba o deficiencia de embalaje, asimismo no se obliga a atender posibles reclamaciones por pérdida o avería, que además de ser denunciada conforme establece el Art. 30 del Convenio C.M.R. deberán ser justificadas por informe del Comisario de Averías.									
6 Marcas y números Marques et numéros Marks and numbers 37 CONT. PISUMS AUTO		7 Número de bultos Nombre de colis Number of packages		8 Clase de embalaje Mode d'emballage Type of package		9 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of goods		10 N° estadístico N° statistique Statistical number		11 Peso bruto kg. Poids brut. kg. Gross weight in kg.		12 Volumen m3 Cubage m3 Volume in m3 20.29466	
PALETTES CARGADOS POR EL REMITENTE CHARGES CHEZ L'EXPÉDITEUR		REMESAS AL REMITENTE REMISES A L'EXPÉDITEUR		ENTREGADOS AL DESTINATARIO LIVRÉS AU DESTINATAIRE		DEVUELTOS POR EL DESTINATARIO RENDUS PAR LE DESTINATAIRE		NO DEVUELTOS, A RECOGER NON RENDUES, A REPRIRE		MERCANCÍAS PELIGROSAS SI NO (ADR*) CLASE		TRANSPORTE CON TEMPERATURA CONTROLADA SI NO	
Clase Class		Chifre Number		Lettre Letter		(ADR*)		Documentos anexos y/o precisiones concretas:					
13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions PEDIDO: 80603269								19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements					
13 bis Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et réserves du transporteur / Instruction and reserve of carrier								20 A pagar por: / To be paid by: Remitente / Sender's Moneda / Currency Consignatario / Consignee Precio del transporte: / Carriage Charges: Descuentos: / Deductions: Líquido / Balance Suplementos: / Supplém. Charges: Gastos accesorios: / Other expenses: TOTAL:					
14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment ☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid ☐ Porte debido / Non franco / Carriage owed								15 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery					
21 Formalizado en Etabli Established Anasale Spina M.03.24								22 Recibido por el consignatario / Marchandise reçue Goods received Lugar / Lieu Place 70026 Modugno (BA) 13 MAR 2024					
22 Firma y sello del remitente Signature et timbre de l'expéditeur Signature and stamp of the sender Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto () SIGNED BY ROMAN MARTICORENA R.M. Fagor Ederlan S. Coop.								23 Firma y sello del transportista Signature et timbre du transporteur Signature and stamp of the carrier TransDIOR Viale G. Matteotti 64 00053 CIVITAVECCHIA NIF. 14916101800					